



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO
Assessorato Pari Opportunità
Referat für Chancengleichheit



Aktionsplan für die
Gleichstellung
Piano d'azione
per l'Uguaglianza

Giornata della donna

Tag der Frau

Programma degli eventi 2021

Eventprogramm 2021

ARTWORKS



14.2-30.3.

Women in Art: Merano, che spettacolo di donne!

Ritorna per la quarta volta il festival dedicato alla creatività delle donne di Merano. Quest'anno il focus è incentrato sulle arti figurative: 14 artiste hanno creato altrettante opere esposte sui trifacciali collocati in centro e nei quartieri della città.

Women in Art: Meran, Frauen in Szene!

Die Kreativität der Meraner Künstlerinnen steht zum 4. Mal im Mittelpunkt. Dieses Jahr ist das Festival der bildenden Kunst gewidmet. 14 Künstlerinnen zeigen ihre Werke auf den Dreiecksäulen in der Innenstadt und in den Stadtvierteln Merans.

A cura di | Organisiert von: Assessorato alle Pari opportunità | Referat für Chancengleichheit



1.3.-30.3.

Die Periode ist kein Luxus!

In Italien liegt der Steuersatz für Menstruationsartikel immer noch bei 22 %. Deshalb sammeln wir vor dem Jugenddienst Meran in der Schafferstr. 2 und vor dem Frauenmuseum in der Meinhardstr. 2 Periodenprodukte. Am Ende der Aktion werden die Produkte an verschiedene Einrichtungen übergeben und von dort aus an bedürftige Frauen verteilt.

Le mestruazioni non sono un lusso!

In Italia l'IVA per i prodotti mestruali è ancora al 22%. Per questo raccogliamo prodotti mestruali e per l'igiene intima presso lo Jugenddienst Meran in via Schaffer 2 e il Museo delle donne in via Mainardo 2. A fine campagna questi prodotti saranno donati a varie organizzazioni e da queste distribuiti alle donne in difficoltà.

A cura di | Organisiert von: Feministisches Infocafé feministica & Jugenddienst Merano & Frauenmuseum | Museo delle donne & Agesci

Die Periode ist kein Luxus!

Le mestruazioni non sono un lusso!

Wir sammeln Menstruationsartikel für Menschen in finanzieller Notlage

Raccogliamo articoli igienici per il ciclo mestruale per persone in difficoltà economiche

Binden
Stoffbinden
Slipereinlagen
Tamppons
Tampax
Soft-Tamppons
Menstruationstassen
Menstruationsunterwäsche
Feuchttücher
Desinfektionsmittel
Unterhosen xl



assorbenti esterni
assorbenti lavabili
salvaslip
assorbenti interni
Tampax
tamponi morbidi
coppette mestruali
intimo per il ciclo
salviettine intime
gel disinfettante
indumenti intimi xl

Frauenfreundschaften

Freundinnenschaft ist vielfältig, kann ein ganzes, ein halbes Leben oder auch nur einen bestimmten Lebensabschnitt andauern.

Amicizie femminili

L'amicizia femminile può assumere tante sfumature diverse, può durare per poco, per mezza o tutta la vita.

Mostra temporanea visitabile online | Online-Sonderausstellung:

www.museia.it

Organisiert von | A cura di: Frauenmuseum | Museo delle donne

Cosa Vostra! Le donne che sconfiggono la mafia

Un video di circa 20 minuti racconta storie di donne che hanno trovato il coraggio di ribellarsi alla criminalità organizzata, di non chiudersi nel dolore del lutto, capovolgendo la propria vita, fino, in alcuni casi a perderla. Attraverso la testimonianza di voci femminili si rende omaggio al loro sacrificio, alle loro battaglie: Serafina Battaglia, Giusy Vitale, Rita Atria, Felicia Bartolotta Impastato, Piera Aiello...

di Marina Coli, riprese video e montaggio di Debora Costi, durata circa 20 minuti.

Il video sarà visionabile per l'intera giornata sulla pagina Facebook [Biblioteca civica](#)

[Merano / Stadtbibliothek Meran](#)

A cura della Biblioteca civica di Merano

Donne in uniforme: dalla loro ammissione nelle Forze Armate ad oggi

Nell'ambito di una conferenza online, in cui saranno presenti esponenti delle Forze Armate, verranno indagate le reazioni all'ingresso delle donne nei corpi di appartenenza ed il loro apporto operativo nelle situazioni ordinarie e nella gestione delle situazioni di crisi, oltre che le ricadute sociali ed economiche sul territorio in relazione a nuovi insediamenti familiari.

Iscrizione: upadmerano@upad.it, 0473 230699

A cura di: Upad Merano in collaborazione con U.N.U.C.I. sede di Merano

Foto: Esercito Italiano

1.3.-30.3.

01.03.2021 – 31.10.2021
Sonderausstellung – mostra temporanea

Frauenfreundschaften Amicizie femminili

Vom emotionalen Austausch bis zum Netzwerk
Dallo scambio emozionale alla rete relazionale



8.3. - dalle ore 8



8.3.2021 ore 17



8.3. - 18 Uhr



Männer und Frauen ... passen einfach nicht zusammen

Eva Kuen und Peter Schorn lesen und spielen sich, immer mit einem Augenzwinkern, durch eine bunte literarische Palette, in deren Zentrum die Beziehung zwischen Mann und Frau steht.

Live-Lesung auf der Facebookseite [Biblioteca civica Merano / Stadtbibliothek Meran](#)

Organisiert von: Stadtbibliothek Meran

13.3. ore 10 Uhr



Dalla cetra al narici-jux

Un incontro tra le tradizioni musicali di due culture: il meraviglioso mondo del folklore russo e di quello sudtirolese permettono di capire e di percepire lo spirito delle donne e l'essenza dei popoli.

Von der Zither zum Nares-Jux

Eine Begegnung musikalischer Traditionen zweier Kulturen: die Russische und Südtiroler Folklore. Die Zusammenkunft dieser zwei Welten erzählt die Kraft der Frauen.

Iscrizione al concerto | Anmeldung zum Konzert: service@borodinacr.it, 0473 235976

Organisiert von | A cura di: Centro russo Borodina Merano | Russisches Zentrum Borodina

15.3. - ore 19 Uhr



Wohlbefinden, Ernährung und Lebensstil

Dieser Abend ist den Frauen gewidmet und bietet die Gelegenheit, den Zusammenhang zwischen dem Wohlbefinden des Körpers, dem hormonellen Gleichgewicht und einer gesunden Ernährung besser zu verstehen.

Benessere fisico, alimentazione e stili di vita

Questa serata è dedicata alle donne per capire il rapporto che intercorre tra il benessere del corpo, l'equilibrio ormonale e una alimentazione sana.

Gespräch mit der Gynäkologin | Dialogo aperto con la ginecologa: Gelsy Villanueva

Iscrizione | Anmeldung: info@urania-meran.com, 0473 230219

Organisiert von | A cura: di urania meran

Immigrant Sisterhood

Ethnographisch-partizipatives Forschungsprojekt, wo Frauen mit Fluchthiografien verschiedene Aspekte ihres Lebens in Erstaufnahmezentren zeigen wollen.

Progetto di ricerca etnografico su base partecipativa, in cui donne richiedenti asilo mostrano diversi aspetti della loro vita nei centri di accoglienza.

Ein Gesprächskreis mit | Una tavola rotonda con: Sabine Tiefenthaler (Idea), Gemma Lynch (foto), Irene Sanmartino (Caritas), eine der geflüchteten Frauen/una delle donne rifugiate

Anmeldung | Iscrizione: info@museia.it, 0473 231216 - Livestream: www.museia.it

Organisiert von | A cura di: Frauenmuseum | Museo delle donne & Caritas & OEW

30.3.- 18:30 Uhr



Baby Pit Stop

I Baby Pit Stop, un progetto UNICEF, sono ambienti protetti, in cui le mamme possono allattare il loro bambino. Questo spazio verrà inaugurato presso la Biblioteca di Sinigo in primavera e in un secondo momento anche nella Biblioteca civica di Merano.

Baby Pit Stops sind geschützte Plätze, in denen sich Mütter wohl fühlen und ihre Babys stillen können. Die Initiative wurde von UNICEF ins Leben gerufen. Im Frühling wird der Baby-Pit-Stop-Platz in der Bibliothek in Sinich eingeweiht, dann auch in der Stadtbibliothek Meran.

A cura di: Soroptimist Merania & Biblioteca civica | Stadtbibliothek Meran-o

primavera - Frühling



Una stanza tutta per sè

Questo spazio protetto, nel quale donne che sono vittime di violenza possono raccontare le loro drammatiche esperienze, è stato inaugurato nel 2019 presso la caserma dei Carabinieri in via Petrarca.

Ein Zimmer für sich allein

Der behagliche und geschützte Raum, in der Frauen über ihre traumatischen Erfahrungen von Gewaltsituationen sprechen können, wurde 2019 in der Carabinieri-Kaserne an der Petrarcastraße eingeweiht.

A cura di | Organisiert von: Soroptimist Merania

weitere Projekte.....

